

# IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,  
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source  
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: [accounts@ibcauto.com](mailto:accounts@ibcauto.com)

Website: [ibcauto.com](http://ibcauto.com)

## INVOICE

MESSRS MOTORAY LTD  
44 DERRON AVENUE  
SHELDON  
BIRMINGHAM  
B26 1LA  
MOTORRAYLTD@GMAIL.COM  
COUNTRY UNITED KINGDOM

DATE Jan, 11, 2024  
INVOICE NO 88690552629

SHIPPED PER	TUGELA(YK)	TO Southampton, United Kingdom	SAILING ON OR ABOUT 12/24/2023	TERMS
FROM	Yokohama			
DESCRIPTION & QUANTITY			AMOUNT	
				CIF Southampton in Japanese Yen
1	VOLKSWAGEN TOURAN	2011 WVGZZZ1TZBW073546		¥666,000
2	VOLKSWAGEN GOLF	2013 WVWZZZAUZDW155166		¥887,000

TWO UNIT(S) TOTAL

TOTAL

¥1,553,000

MARK & NO

NO MARK

IBC Japan Ltd

# IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,  
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source  
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: [accounts@ibcauto.com](mailto:accounts@ibcauto.com)

Website: [ibcauto.com](http://ibcauto.com)

## INVOICE

MESSRS	MOTORAY LTD 44 DERRON AVENUE SHELDON BIRMINGHAM B26 1LA MOTORRAYLTD@GMAIL.COM	DATE	1, 31, 2024
COUNTRY	UNITED KINGDOM	INVOICE NO	88690552629

SHIPPED PER	TUGELA(YK)	SAILING ON OR ABOUT	2023/12/24
FROM	Yokohama	TO	Southampton, United Kingdom
		TERMS	

	<u>DESCRIPTION &amp; QUANTITY</u>	<u>AMOUNT</u>
		CIF Southampton in Japanese Yen
1	VOLKSWAGEN TOURAN 2011 WVGZZZ1TZBW073546	¥588,500
2	VOLKSWAGEN GOLF 2013 VVWZZZAUZDW155166	¥825,000

MARK & NO	TWO UNIT(S) TOTAL	TOTAL	¥1,413,500
-----------	-------------------	-------	------------

NO MARK

IBC Japan Ltd

番号 01129

# 輸出抹消仮登録証明書 / Export Certificate

整理番号 3621023993891743

自動車登録番号 / Registration No		登録年月日 / Registration Date		初度登録年月 / First Reg. Date		車台番号 / Maker's serial number					
京都 399 り 9174		令和 5 年 10 月 11 日 2023 year 10 month 11 day		平成 23 年 4 月 2011 year 4 month		WVGZZZ1TZBW073546					
車名 / Trademark of the maker of the vehicle				型式 / Model		原動機の型式 / Engine Model					
フォルクスワーゲン [791]				DBA-1TCAV		CAV					
所有者の氏名又は名称 / Name of Owner											
IBC Japan株式会社											
所有者の住所 / Address of Owner											
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256]											
使用者の氏名又は名称 / Name of User											
***											
使用者の住所 / Address of User											
***											
使用の本拠の位置 / Locality of principal abode of use											
***											
自動車の種別 / Classification of Vehicle	用途 / Use	自家用・事業用の別 / Purpose	車体の形状 / Type of Body		乗車定員 / Fixed Number	最大積載量 / Maxim. Carry	車両重量 / Weight	車両総重量 / G/Weight			
普通	乗用	自家用	ステーションワゴン [003]		7人	-kg	1580kg	1965kg			
総排気量又は定格出力 / Engine Capacity	燃料の種別 / Classification of Fuel		型式指定番号 / Specification No	類別区分番号 / Classification No	長さ / Length	幅 / Width	高さ / Height	前前軸重 / FF Weight	前後軸重 / FR Weight	後前軸重 / RF Weight	後後軸重 / RR Weight
138kW	ガソリン		16669	0003	440cm	179cm	167cm	920kg	-kg	-kg	660kg
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) / Export scheduled day			令和 6 年 4 月 10 日 2024 year 4 month 10 day								
備考											
<p>[京都], 輸出抹消仮登録          輸出抹消仮登録申請をした所有者は、輸出抹消仮登録証明書に係る自動車が輸出されることなく、当該輸出抹消仮登録証明書の有効期間が満了したときは、当該有効期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸支局等に当該輸出抹消仮登録証明書を返納しなければなりません。</p> <p>[走行距離計表示値 / Mileage]          83,600km (令和4(2022)年4月11日)          [旧走行距離計表示値 / Mileage]          73,200km (令和2(2020)年4月6日)          [旧自動車登録番号] 群馬302に2236          以下余白</p>											

裏面もご覧下さい。



令和 5 年 10 月 11 日  
2023 year 10 month 11 day

Director-General of the District Transport Bureau or  
 Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
 Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長



番号 00938

# 輸出抹消仮登録証明書 / Export Certificate

整理番号 3621023993870323


自動車登録番号 / Registration No		登録年月日 / Registration Date		初度登録年月 / First Reg Date		車台番号 / Maker's serial number				
京都 399 り 7032		令和 5 年 8 月 8 日 2023 year 8 month 8 day		平成 25 年 6 月 2013 year 6 month		VWVZZZAUZDW155166				
車名 / Trademark of the maker of the vehicle					型式 / Model		原動機の型式 / Engine Model			
フォルクスワーゲン [791]					DBA-AUCPT		CPT			
所有者の氏名又は名称 Name of Owner										
IBC Japan株式会社										
所有者の住所 Address of Owner										
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256]										
使用者の氏名又は名称 Name of User										
***										
使用者の住所 Address of User										
***										
使用の本拠の位置 Locality of principal abode of use										
***										
自動車の種別 Classification of Vehicle	用途 Use	自家用・事業用の別 Purpose	車体の形状 Type of Body	乗車定員 Fixed Number	最大積載量 Maxim Carry	車両重量 Weight	車両総重量 G/Weight			
普通	乗用	自家用	箱型 [001]	5人	-kg	1320kg	1595kg			
総排気量又は定格出力 Engine Capacity	燃料の種別 Classification of Fuel	型式指定番号 Specification No	類別区分番号 Classification No	長さ Length	幅 Width	高さ Height	前前軸重 FF Weight	前後軸重 FR Weight	後前軸重 RF Weight	後後軸重 RR Weight
1.39 kW	ガソリン	17549	0041	426cm	180cm	146cm	810kg	-kg	-kg	510kg
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export scheduled day		令和 6 年 2 月 7 日 2024 year 2 month 7 day								
備考										
<p>[京都], 輸出抹消仮登録 輸出抹消仮登録申請をした所有者は、輸出抹消仮登録証明書に係る自動車が輸出されることなく、当該輸出抹消仮登録証明書の有効期間が満了したときは、当該有効期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸支局等に当該輸出抹消仮登録証明書を返納しなければなりません。</p> <p>[走行距離計表示値/Mileage] 34,200km (令和4(2022)年5月27日)</p> <p>[旧走行距離計表示値/Mileage] 30,100km (令和2(2020)年6月11日)</p> <p>[旧自動車登録番号] 川崎330ね1730</p> <p>以下余白</p>										

裏面もご覧ください。



令和 5 年 8 月 8 日  
2023 year 8 month 8 day  
Director-General of the District Transport Bureau or  
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長



No. 01129

**EXPORT CERTIFICATE**

License number				Last reg Date		First reg Month		Frame number			
KYOTO		399 RI 9174		October, 11 , 2023		April, 2011		WVGZZZ1TZBW073546			
Name						Model			Engine model		
VOLKSWAGEN [ 791 ]						DBA-1TCAV			CAV		
<u>Last owner's name</u>	IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA										
<u>Above address</u>	KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64										
<u>Last user's name</u>	*****										
<u>Above address</u>	*****										
<u>Above location</u>	*****										
Category	Purpose of use	Private or commercial		Style of Vehicle		Personal capacity	Cargo capacity		Net weight		Gross weight
MEDIUM	Passenger	PRIVATE		STATION WAGON		7 <sup>people</sup>	- kg		1580 kg		1965 kg
Displacement or outputpower	Fuel	Type No	Code no	Length		Width	Height	F F wight	F R	R F	R R weight
kw 1 38 L	PETROL	16669	0003	440 cm		179 cm	167 cm	920 kg	- kg	- kg	660 kg
<u>EXPIRY DATE</u>	April, 10 , 2024										
<u>REMARK.</u>	[ KYOTO ]										

October, 11 , 2023

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD verify that this English translation of  
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition

No. 00938

**EXPORT CERTIFICATE**

License number				Last reg Date		First reg Month		Frame number			
KYOTO		399 RI 7032		August, 8 , 2023		June, 2013		WVWZZZAUZDW155166			
Name						Model			Engine model		
VOLKSWAGEN [ 791 ]						DBA-AUCPT			CPT		
<u>Last owner's name</u>	IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA										
<u>Above address</u>	KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64										
<u>Last user's name</u>	*****										
<u>Above address</u>	*****										
<u>Above location</u>	*****										
<u>Category</u>	<u>Purpose of use</u>	<u>Private or commercial</u>		<u>Style of Vehicle</u>		<u>Personal capacity</u>	<u>Cargo capacity</u>		<u>Net weight</u>		<u>Gross weight</u>
MEDIUM	Passenger	PRIVATE		SEDAN		5 <sup>peopl</sup> <sub>e</sub>	- kg		1320 kg		1595 kg
<u>Displacement or outputpower</u>	<u>Fuel</u>	<u>Type No</u>	<u>Code no</u>	<u>Length</u>		<u>Width</u>	<u>Height</u>	<u>F F wight</u>	<u>F R</u>	<u>R F</u>	<u>R R weight</u>
kw 1 39 L	PETROL	17549	0041	426 cm		180 cm	146 cm	810 kg	- kg	- kg	510 kg
<u>EXPIRY DATE</u>	February, 7 , 2024										
<u>REMARK</u>	[ KYOTO ]										

August, 8 , 2023

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD verify that this English translation of  
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition

SHIPPER

IBC JAPAN LTD  
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
TEL 075-622-5090  
FAX 075-622-5098

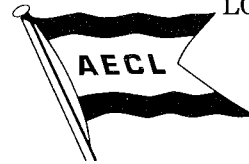
BILL OF LADING

B/L NO

PE324YS0018

CONSIGNEE

MOTORAY LTD  
44 DERRON AVENUE SHELDON  
BIRMINGHAM B26 1LA  
UNITED KINGDOM  
07375768701  
MOTORRAYLTD@GMAIL.COM



LOADED ONBOARD  
AS CARRIER

**Armacup**

(FOR DEFINITION OF CARRIER SEE REVERSE OF ORIGINAL BILL)

Received by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition (The term "apparent good order and condition" when used in this bill of lading with reference to new and used motor vehicles does not mean that the vehicles were received free of visible rust, dent, indentation, scratch, breakage and/or discoloration which are common to unprotected motor vehicles, including loss of or damage to any contents, equipment, accessories and/or spare parts.) the total number or quantity as indicated below, stated by the shipper to comprise the cargo specified below, for transportation subject to all the terms hereof (INCLUDING THE TERMS ON THE REVERSE HEREOF AND THE TERMS OF THE CARRIER'S APPLICABLE TARIFF) from the Place of Acceptance or the Port of Loading, which ever applicable to the Port of Discharge or the Place of Delivery, which ever applicable. On presentation of this document (duly endorsed) to the Carrier, by or on behalf of the Holder, the rights and liabilities arising in accordance with the Terms hereof shall (without prejudice to any rule of common law or statute rendering them binding upon the shipper, Holder and Carrier) become binding in all respects between the Carrier and Holder as though the contract contained herein or evidenced hereby had been made between them.

NOTIFY PARTY (No responsibility accepted for failure in this regard)  
SAME AS CONSIGNEE

PRE-CARRIAGE BY

OCEAN VESSEL  
TUGELA

VOY No  
PE324

PLACE OF RECEIPT

PORT OF LOADING  
YOKOHAMA, JAPAN

For delivery apply to

PORT OF DISCHARGE  
SOUTHAMPTON, U.K.  
MARKS AND NUMBERS  
NO MARK

PLACE OF DELIVERY

QUANTITY AND TYPE OF PACKAGES, DESCRIPTION OF GOODS

GROSS WEIGHT

MEASUREMENT

USED VEHICLE

1 VOLKSWAGEN TOURAN HS CODE 8703 22  
CHASSIS NO. WVGZZZ1TZBW073546  
YEAR 2011  
440X179X167 1,580 13 153

2 VOLKSWAGEN GOLF HS CODE 8703 22  
CHASSIS NO. WVVZZZAUZDW155166  
YEAR 2013  
426X180X146 1,320 11 195



FREIGHT PREPAID AS ARRANGED

**FIRST ORIGINAL**

MODE

**ORIGINAL**

TOTAL No OF CONTAINERS/FLATS/  
PALLETS/PACKAGES/QUANTITY OF  
OTHER CARGOES (IN WORDS)

\*\*

SAY TWO (2) UNITS ONLY

2,900 KGS

24 348 CBM

AS FAR AS BILL OF LADING COVERS COMBINED TRANSPORT IT IS BASED ON THE UNIFORM RULES FOR A COMBINED TRANSPORT DOCUMENT (I C C BROCHURE No. 298)

FREIGHT & CHARGES

DUE ORIGIN

DUE DESTINATION

Origin Charges

Ocean Freight

Dest Charges

THE MERCHANTS ATTENTION IS SPECIFICALLY DRAWN TO THE CARRIER'S RIGHT TO LIEN IN CLAUSE 12 OF THE CONDITIONS OF THIS BILL OF LADING ENDORSED AND INCORPORATED OVERLEAF

Shippers are requested to note particularly the terms and conditions on the face and back of this Bill of Lading

- All charges on cargo comprised in the within Bill of Lading incurred in complying with requirements of Health Authorities at any Port or Ports en route, including Ports of Transshipment and/or discharge shall be paid by Consignee
- Harbour Dues, Quayage or Landing Charges if any payable at destination by Consignees before delivery of the goods
- Not liable for lading or jerrying of marks or numbers or bursting of bands or straps in course of lading
- Weight taken on any reference in this Bill of Lading to weight is for the purpose of calculating freight only
- No responsibility will be taken to the Ship, the Carrier or its Agent through any failure or delay of the Consignee of the arrival of cargo
- Nothing in the above clauses shall in any way restrict or prejudice any other liberties or exceptions in this Bill of Lading

IN WITNESS the Col of the Master or Agent of the vessel or the Carrier has affixed to the above titled number of Bills of Lading, all of this tenor and date, the of a high binding, accompanied the others to ship null and void

**ARMACUP JAPAN K.K.**

FREIGHT PAYABLE AT

TOKYO, JAPAN

NO OF ORIGINAL BS/L

THREE (3)  
DEC. 24, 2023

AS AGENTS ONLY  
FOR THE CARRIER **ARMACUP**

AT TOKYO, JAPAN

DATE

PARTICULARS DECLARED BY THE SHIPPER SEE CLAUSES 9 & 10

SHIPPER

IBC JAPAN LTD  
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
TEL 075-622-5090  
FAX 075-622-5098

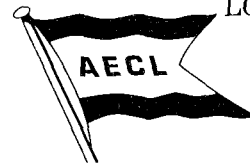
CONSIGNEE

MOTORAY LTD  
44 DERRON AVENUE SHELDON  
BIRMINGHAM B26 1LA  
UNITED KINGDOM  
07375768701  
MOTORAYLTD@GMAIL.COM

NOTIFY PARTY (No responsibility accepted for failure in this regard)  
SAME AS CONSIGNEE

BILL OF LADING

B/L NO PE324YS0018



LOADED ONBOARD  
AS CARRIER

**Armacup**

(FOR DEFINITION OF CARRIER SEE REVERSE OF ORIGINAL BILL)

Received by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition (The term "apparent good order and condition" when used in this bill of lading with reference to new and used motor vehicles does not mean that the vehicles were received free of visible rust, dent, indentation, scratch, breakage and/or discolouration which are common to unprotected motor vehicles including loss of or damage to any contents, equipment, accessories and/or spare parts) the total number or quantity as indicated below stated by the shipper to comprise the cargo specified below for transportation subject to all the terms hereof (INCLUDING THE TERMS ON THE REVERSE HEREOF AND THE TERMS OF THE CARRIER'S APPLICABLE TARIFF) from the Place of Acceptance or the Port of Loading which ever applicable to the Port of Discharge or the Place of Delivery which ever applicable. On presentation of this document (duly endorsed) to the Carrier, by or on behalf of the Holder, the rights and liabilities arising in accordance with the Terms hereof shall (without prejudice to any rule of common law or statute rendering them binding upon the shipper, Holder and Carrier) become binding in all respects between the Carrier and Holder as though the contract contained herein or evidenced hereby had been made between them.

PRE-CARRIAGE BY

PLACE OF RECEIPT

OCEAN VESSEL

VOY No

PORT OF LOADING

For delivery apply to

TUGELA

PE324

YOKOHAMA, JAPAN

PORT OF DISCHARGE

PLACE OF DELIVERY

SOUTHAMPTON, U.K.

MARKS AND NUMBERS

NO MARK

QUANTITY AND TYPE OF PACKAGES, DESCRIPTION OF GOODS

GROSS WEIGHT

MEASUREMENT

USED VEHICLE

1 VOLKSWAGEN TOURAN HS CODE 8703 22  
CHASSIS NO WVGZZZ1TZBW073546  
YEAR 2011  
440X179X167 1,580 13.153

2 VOLKSWAGEN GOLF HS CODE 8703 22  
CHASSIS NO WVVZZZAUZDW155166  
YEAR 2013  
426X180X146 1,320 11.195

FREIGHT PREPAID AS ARRANGED

**THIRD ORIGINAL**

MODE

**ORIGINAL**

TOTAL No OF CONTAINERS/FLATS/  
PALLETES/PACKAGES/QUANTITY OF  
OTHER CARGOES (IN WORDS)

\*\*

SAY TWO (2) UNITS ONLY

2,900 KGS

24.348 CBM

AS FAR AS BILL OF LADING COVERS COMBINED TRANSPORT IT IS BASED ON THE UNIFORM RULES FOR A COMBINED TRANSPORT DOCUMENT (I.C.C. BROCHURE No. 298)

FREIGHT & CHARGES

DUE ORIGIN

DUE DESTINATION

THE MERCHANTS ATTENTION IS SPECIFICALLY DRAWN TO THE CARRIER'S RIGHT TO LIEN IN CLAUSE 12 OF THE CONDITIONS OF THIS BILL OF LADING ENDORSED AND INCORPORATED OVERLEAF

Origin Charges

Shippers are required to note particularly the terms and conditions on the face and back of this Bill of Lading

Ocean Freight

1. An charge on cargo comprised in the within Bill of Lading incurred in complying with requirements of Health Authorities at any Port or Ports en route including Port of Transshipment and/or discharge shall be paid by Consignee

2. Harbour Dues, Quayage or Landing Charges (any payable at destination) by Consignee's before delivery of the goods

3. Not liable for fading or delimiting of marks or numbers or bursting of bands or errors in renumbering

Dest Charges

4. Weight unknown to the carrier in this Bill of Lading to weight is for the purpose of calculating freight only

5. No responsibility on the part of the Ship, the Carrier or its Agents through any failure to notify Consignee of the arrival of cargo

6. Nothing in the above clauses shall in any way restrict or prejudice any other rights of the carrier in this Bill of Lading

IN WITNESS whereof the Master or Agent of the vessel for the Carrier has affixed hereto the above stated number of Bills of Lading all of the tenor and date one of which being accomplished the others to stand null and void.

FREIGHT PAYABLE AT

NO OF ORIGINAL BS/L

**ARMACUP JAPAN K.K.**

TOKYO, JAPAN

AS AGENTS ONLY  
FOR THE CARRIER **ARMACUP**

AT TOKYO, JAPAN

DATE

THREE (3)  
DEC. 24, 2023

PARTICULARS DECLARED BY THE SHIPPER SEE CLAUSES 9 & 10